

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 24 (1977)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerische Sanitätstage 1978

(27./28. Mai 1978)

4. Folge
September 1977

Ein wichtiges Organ des SMSV ist die bereits erwähnte Technische Kommission. Ihre Bedeutung wird zum Beispiel durch die statutarische Vorschrift unterstrichen, dass ihr Obmann Arzt und wenn möglich Stabsoffizier der Sanitätstruppe, der Vizeobmann ein Sanitäts-Unteroffizier sein muss.

Zu den grundlegenden Aufgaben der TK gehören die Festlegung der fachtechnischen Pflichtprogramme, die Bezeichnung der einschlägigen Bestimmungen und Reglemente, die Organisation von militärischen und fachtechnischen Kursen, die Leitung

der militärischen Vorbildung, die Aufstellung des fachtechnischen Programms einer eidgenössischen Veranstaltung und die Überwachung der fachtechnischen Tätigkeit der Regionalverbände und Sektionen bei der Erfüllung des beitragsberechtigten Arbeitsprogramms. Im übrigen sind die Befugnisse der Technischen Kommission sowie ihre detaillierten Aufgaben in einem besondern Geschäftsreglement geordnet.

Zu den Mitgliedern der TK gehört der Rotkreuzchefarzt oder dessen Stell-

vertreter, nebst Vertretern der Abteilung für Sanität und dem Zentralpräsidenten oder seinem Stellvertreter.

Im nächsten Beitrag werden wir Sie über die praktischen Einsatzmöglichkeiten eines SMSV-Mitgliedes sowie über die theoretische Weiterbildung in den Sektionen des Vereins, die weit über die ersten Hilfeleistungen hinausgeht, orientieren.

Mittlerweile bitten wir Sie ein weiteres Mal um Kenntnisnahme, dass die

Schweizerischen Sanitätstage
Samstag/Sonntag, 27./28. Mai 1978
in Bremgarten AG

stattfinden. Die Angehörigen des Zivilschutz-Sanitätsdienstes und auch alle andern interessierten Zivilschutzangehörigen sind zur Teilnahme herzlich eingeladen. Über das Programm wurden Sie bereits in der Mai- und Juni-Nummer informiert.

**Der unvergleichliche
Nescafé Gold ist noch
besser geworden.
Mit noch mehr Aroma.
Mit noch mehr
Geschmack.**



PAVAG
Verpackungen
aus Papier + Plastik
überzeugen durch
Qualität, Preis
und Kontinuität

Speziell für Sie entwickelt

**Abdeck-, Bau-, Agro-
und Schutzfolien gegen
atomaren Ausfall**

Kehrichtsäcke, Containereinlagen
und Kehrichtsackständer

PAVAG
pavaplast

PAVAG AG/SA

6244 Nebikon

BELINOX

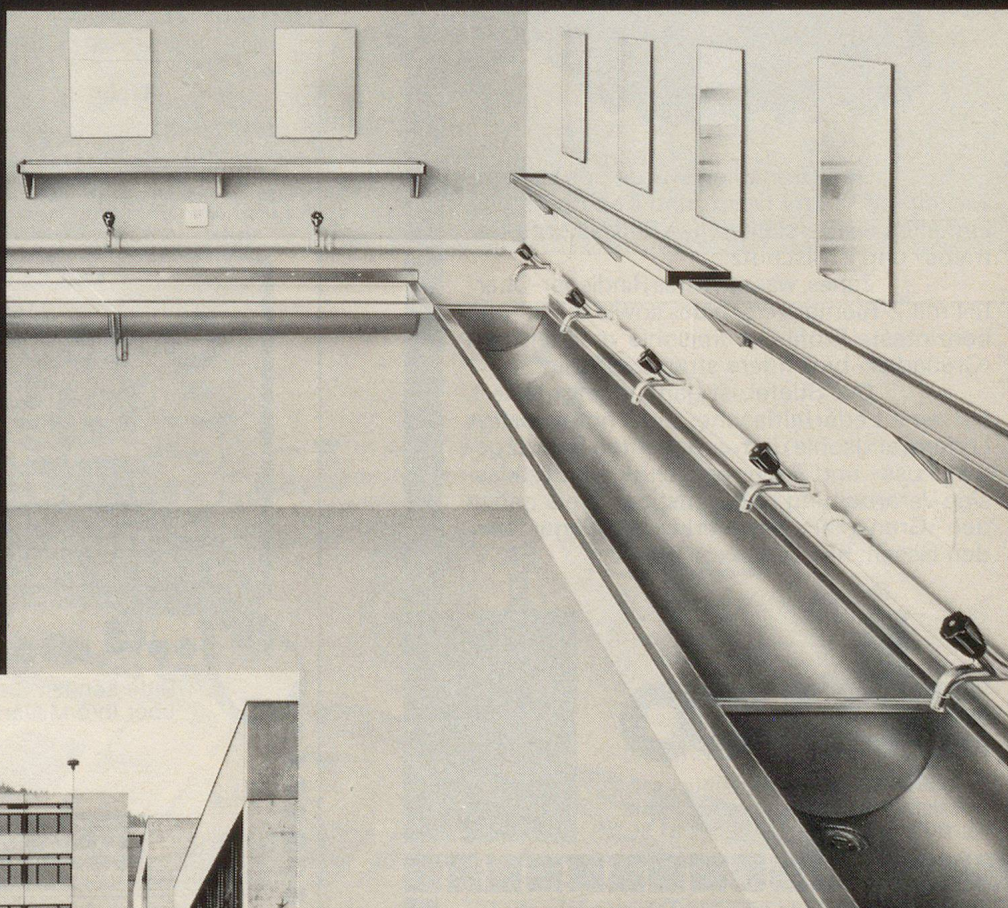
**Wenn in einer Zivilschutzanlage
eine Chromstahl-Waschrinne
montiert wird, ist es meistens
eine BELINOX-Waschrinne!**

Verkauf durch:
Sanitär-Fachhandel

Hersteller:
BELINOX Loertscher AG
5649 Stetten

**Erprobt
und bewährt:**

In vielen
Zivilschutzanlagen,
Sanitätshilfsstellen,
Kasernen,
Kantonementen,
Turnhallen, Internaten,
Schulen, Heimen
sowie auf Baustellen
und Campingplätzen.



BELINOX-Waschrinnen-Anlagen
sind aus rostfreiem, unverwüstlichem Chromstahl
mit Molybdänzusatz hergestellt.

**Für Gemeinschafts-Waschräume ideal, weil äusserst
solid, zuverlässig und einfach zu montieren.**

Verlangen Sie die Dokumentation

Ein «Grenadier» im wahrsten Sinne des Wortes!



Der «Grenadier» wurde speziell entwickelt für Instruktionen- und Kaderpersonal, Einheiten der verschiedenen Polizeikörpers, Betriebs- und Zivilschutz.

Zähes, wasserfestes Rindleder-Ober-
teil mit 2-Riemenverschluss sowie die öl- und
benzinfeste Profil-Gummisohle machen den
«Grenadier» besonders strapazierfähig.

Der Stiefel ist ganz ledergefüllt,
hat eine Lederfaltlasche, eine hochwertige
Lederbrandsohle und eingebauten Schutzge-
gen Fuss- und Zehenverletzungen. Erstklas-
sige Verarbeitung und günstiger Preis haben
den «Grenadier» zum Verkaufsschlager wer-
den lassen: nur Fr. 115.- + Wust.

stuco®

Stuco AG, 3360 Herzogenbuchsee
Spezialfabrik für Sicherheitsschuhe
Tel. 063/5 30 12 (ab 17. 6. 77: 61 30 12)



Einsenden an: Stuco AG, 3360 Herzogenbuchsee

- ☐ Wir wünschen Beratung
☐ Ich(Wir) bestelle(n) hiermit fest/zur Ansicht:
..... Paar Stiefel «Grenadier»

Grösse(n)
zum Preis von Fr. 115.-/Paar + Wust

Absender: Firma/Dienststelle/Privatadresse:
.....

zuständig
Telefon
PLZ/Ort/Strasse

Hasler Nachrichtentechnik

125
JAHRE ANS YEARS
Hasler

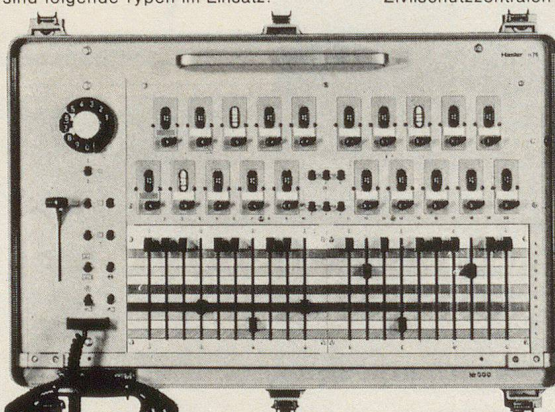
In der modernen
Armee ist die draht-
gebundene Telefonie
nicht wegzu-
denken.

Deshalb setzt
Hasler sein Know
How der modernen
Telefonie, Elektronik
und Übertragungs-
technik ein für
leistungsfähige Nach-
richtenverbindungen
in der Armee.



Die Militär-Telefonzentralen von Hasler
sind felderprobt und auf die verschiedenen
Bedürfnisse der Truppen zugeschnitten.
Es sind folgende Typen im Einsatz:

- Feldtelefonzentralen
- Kommandozentralen
- Untertagebauzentralen
- Zivilschutzzentralen



Bitte senden Sie uns unverbindlich Unterlagen
über Ihre Militärtelefonzentralen in **d e f**

Firma

Name

Adresse

PLZ/Ort

Land

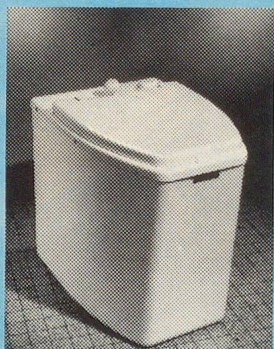
Hasler AG
Abt. Information
Belpstrasse 23
CH-3000 Bern 14, Schweiz
Telefon 031 65 21 11
Telex 32 413 hawe ch

Hasler

Sicher ist sicher ... mit CLOSENET

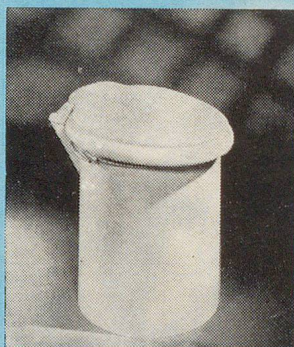
Das einzige vollautomatische chemische WC, total geruchlos, vollständige Auflösung

CLOSENET «STANDARD»



Installation stationär
oder mobil
für vorfabrizierte Häuser
Zivilschutzräume
Campingplätze
Baubaracken
Chalets
Wohnwagen
(mobile home)

CLOSENET «BABY»



ohne Wasser ...
ohne Geruch

In Frankreich und
im Ausland patentiertes
Bedienungssystem

tragbar für Luftschutz-
räume
Schiffe
Wohnwagen
Altenzimmer,
Kranken- und
Studentenzimmer

Unerlässliche Zusätze zum einwandfreien Funktionieren dieser Apparate:

Closepaillettes

Stark wirkendes Desinfektions- und Desodorisierungsmittel, das eine vollständige Auflösung garantiert. Auch für geschlossene Klärgruben.

Closenetol

Starkes, gefahrloses, bakterizides Desinfektionsmittel, bewirkt augenblickliche Geruchbindung.

Dokumentation, Ausstellung, Verkauf:

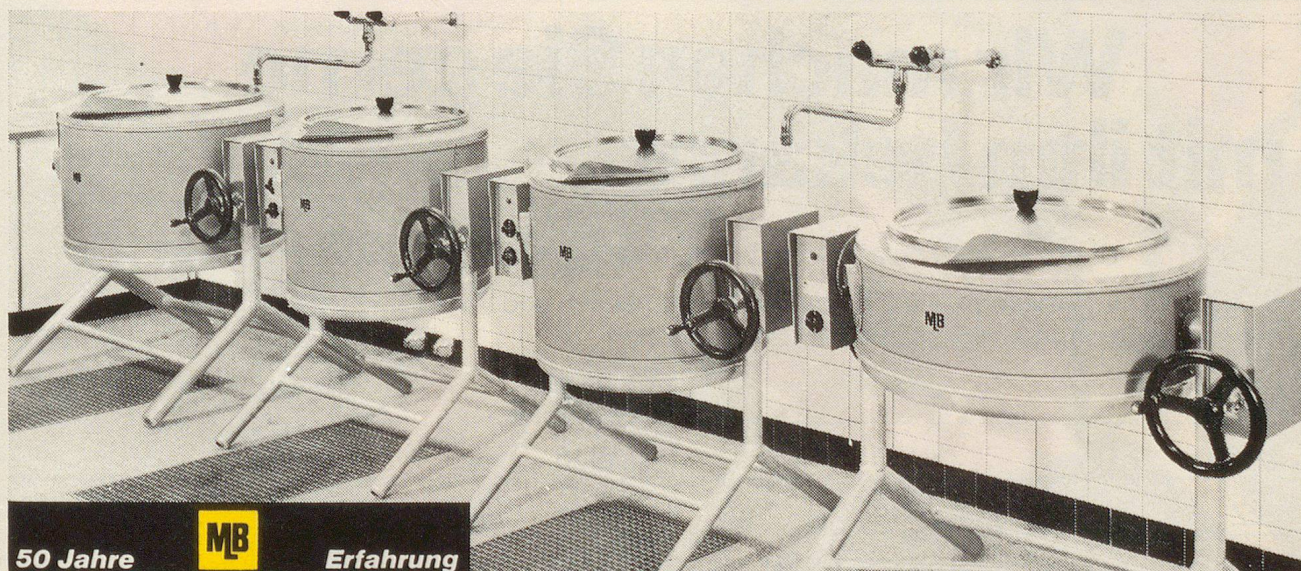
Gétaz, Romang, Ecoffey SA
Sabag & Baumaterial AG
Marex SA

Troesch & Co. AG
Belco Sanitäre Apparate AG
Elements pour Abris G. Bühler

Dubois, Jeanrenaud SA
Tavelli & Bruno SA
Sanitas AG

Importeur: René Meister, 19, avenue François-Besson, 1217 Meyrin, Telefon 022 82 33 18 und 022 31 29 66

Marke und Modell gesetzlich geschützt



50 Jahre



Erfahrung

Brat- und Kochapparate für Zivilschutz, Militärküchen, Personal- und Baukantinen

Das MLB CANTINE-Programm:

Mobile Geräte zum Braten und Kochen überall dort, wo es Strom gibt. Ausgezeichnete Speisen aus einem erstklassigen Schweizerfabrikat! – Verlangen Sie ein unverbindliches Angebot oder eine Beratung an Ort und Stelle!

Gratis

Wir wünschen unverbindlich Prospekte über

- ☐ MLB Kantinen-Brat- und Kochapparate
- ☐ Ihr gesamtes Fabrikationsprogramm

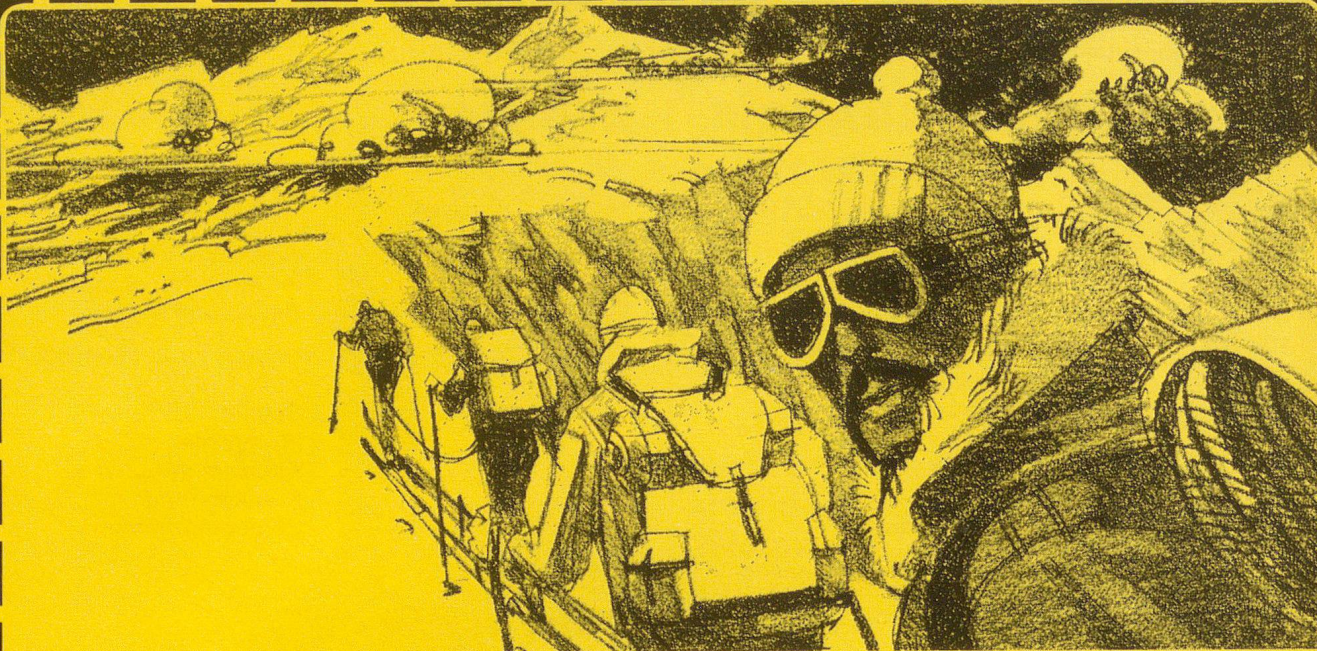
Adresse:



Bertschinger Handels-AG

5600 Lenzburg 1

Telefon 064 51 37 12



**Wenn Sie den
kleinsten Lebensretter bei
Lawinenunfällen kennenlernen
möchten...**

**Wir machen Sie gerne
mit ihm bekannt.**

Chancen, in Schneednot rasch gefunden zu werden? Das wäre beruhigend.

Informieren Sie mich über die Möglichkeiten und Vorteile
des Verschütteten-Suchgerätes VS 68 von Autophon.

Name: _____ in Firma: _____

Strasse: _____ Telefon: _____

PLZ: _____ Ort: _____ ZV

Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22

Autophon-Niederlassungen

in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50



AUTOPHON

Sprechen Sie mit Autophon,
wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen,
wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen
oder einsatzbereit sein müssen.